

POJISTNÁ SMLOUVA

pro pojištění krátkodobého vývozního dodavatelského úvěru proti riziku nezaplacení

Pojistitel:

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika

IČ: 45279314

DIČ: CZ45279314

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze

oddíl B, vložka 1619

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.

číslo účtu: 6007-0166563583/0300

kterou zastupují: Ing. Dana Pučelíková, ředitelka odboru pojištění vývozních úvěrů

Ing. Jan Dubec, vedoucí oddělení pojištění teritoriálních rizik III.

(dále jen „pojistitel“)

a

Pojistník/pojištěný:

společnost

obchodní firma: **SMS CZ, s.r.o.**

právní forma: Společnost s ručením omezeným

sídlo: Náměstí u Saské brány 12, 337 01, Rokycany, ČESKÁ REPUBLIKA

IČ: 48360830

DIČ: CZ48360830

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni

oddíl C, vložka 3576

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.

číslo účtu: 196766314/0300

kterou zastupuje: Ing. Vladimír Cingroš, jednatel společnosti

(dále jen „pojištěný“)

(pojistitel a pojištěný dále společně rovněž jako „**smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**strana**“)

u z a v í r a j í podle ustanovení obecně závazných českých právních předpisů, zejména občanského zákoníku a ve smyslu znění Všeobecných pojistných podmínek pro pojištění krátkodobého vývozního dodavatelského úvěru proti riziku nezaplacení „B“, které nabyly účinnosti 1. ledna 2014 (dále jen „VPP B“) tuto pojistnou smlouvu:

ČLÁNEK 1

Předmět pojištění

1. Smluvní strany se dohodly, že předmětem pojištění budou pohledávky vyplývající ze smlouvy o vývozu v platném znění uzavřené dne 14.1.2014 (dále jen „smlouva o vývozu“) mezi pojištěným a dovozcem, kterým je

obchodní firma: [REDACTED]

sídlo: [REDACTED]

(dále jen „dovozce“).

2. Předmětem smlouvy o vývozu je dodávka zemědělské techniky v celkové hodnotě [REDACTED].

3. Smlouva o vývozu stanoví poskytnutí dodavatelského úvěru ve výši [REDACTED] její hodnoty. Dodací parita ve smlouvě o vývozu se bude řídit pravidly INCOTERMS 2010, doložkou EXW Rokycany. Čerpání úvěru se uskuteční od února 2014 do dubna 2014. Splácení úvěru bude probíhat od srpna 2014 do října 2014. Každá dodávka bude uhrazena do šesti měsíců od fakturace.

4. Maximální pojistná hodnota činí [REDACTED] a zahrnuje jistinu ve výši [REDACTED]. Při devizovém kurzu České národní banky 27,435 CZK/EUR platném dne 14.2.2014 je představována částkou [REDACTED].

Splácení úvěru bude zajištěno výhradou vlastnictví dodávané technologie. Výhrada vlastnictví bude platná až do úplného zaplacení i v případě prodeje dodané technologie dalšímu subjektu.

5. Pojistitel nepřebírá odpovědnost za formální a obsahovou stránku uzavřené smlouvy o vývozu. Změny a dodatky podmínek smlouvy o vývozu mohou být provedeny pouze s písemným souhlasem pojistitele a mohou vést ke změně pojistné smlouvy, resp. ke změně pojistné sazby a míry spoluúčasti.

ČLÁNEK 2

Rozsah pojištění

1. Pojištění kryje riziko nezaplacení pojištěné pohledávky nebo její části, včetně úroků, dovozcem ke dni splatnosti, ani v průběhu čekací doby (pojistná událost), v důsledku příčin uvedených v článku VII. VPP B (pojistné nebezpečí). Pojištěný se zavazuje řádně pečovat o pojištěnou pohledávku a včas zajistit její právní vymahatelnost.

2. Pojištění dále kryje kurzové riziko pohybu měnového kurzu české koruny vůči měně, v níž je dodavatelský úvěr (čl. 1 odst. 3) poskytnut, v případě pojistného plnění. Pro přepočítání z cizí měny se pro účel výplaty pojistného plnění použije kurs ČNB platný ke dni rozhodnutí pojistitele o pojistném plnění.

ČLÁNEK 3

Trvání pojištění (pojistná doba)

Pojištění se sjednává v návaznosti na podmínky smlouvy o vývozu uvedené v článku. 1 této smlouvy. Pojištění vzniká dnem zaplacení pojistného a zaniká dne 30.11.2014 v případě bezeškodního průběhu vývozu nebo z důvodů stanovených v článku VI. odst. 2. VPP B (pojistná doba).

ČLÁNEK 4

Placení pojistného

1. Základem pro výpočet pojistného je jistina úvěru uvedená v článku 1 odst. 4 této smlouvy.

2. Pro pojištění dle článku 2 této smlouvy je uplatněna pevná pojistná sazba ve výši [REDACTED] z jistiny úvěru.

3. Celková částka pojistného činí [REDACTED].

4. Sjednaná výše pojistného již v sobě zahrnuje možné zvýšení nebo snížení pojistného rizika a je neměnná po celou dobu trvání pojištění. Pojistným rizikem se v této souvislosti rozumí klasifikace zemí podle míry exportního úvěrového rizika, resp. zařazení zemí do jednotlivých rizikových kategorií stanovených pojistitelem.

5. Pojistné je jednorázové a je splatné do 15 kalendářních dnů od data vystavení faktury pojistitelem.

6. Pojistné je zaplaceno dnem, kdy je připsáno na účet pojistitele.

7. V případě, že pojištěný nezaplatí fakturované pojistné do 30 dnů ode dne jeho splatnosti, má pojistitel právo odstoupit od pojistné smlouvy.

ČLÁNEK 5

Pojistné plnění

1. V souladu s článkem VIII. VPP B vznikne oprávněné osobě právo na pojistné plnění vznikem pojistné události.

2. Spoluúčast se stanovuje ve výši [REDACTED]. Ve stejné výši nese pojištěný podíl na účelně vynaložených nákladech na vymáhání pojištěných pohledávek v souladu s čl. XI. odst. 2 písm. l) VPP B.

3. Pojistné plnění se poskytuje v české měně.

4. Oprávněnou osobou je vždy pojištěný, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

ČLÁNEK 6

Ustanovení závěrečná

1. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

I. VPP B

II. Žádost o pojištění ze dne 28.1.2014 včetně Harmonogramu fakturace dodávek a splácení dodavatelského úvěru zahraničním dovozcem, Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu a Prohlášení vývozce o dodržení zákonných ustanovení proti podplácení v mezinárodním obchodu.

2. Podpisem této pojistné smlouvy pojištěný potvrzuje, že byl před uzavřením této pojistné smlouvy seznámen se zněním VPP B, a že s jejím obsahem, včetně rozhodčí doložky obsažené v čl. XIV. odst. 7 a odchýlení se od § 1799 a 1800 občanského zákoníku o smlouvách uzavíraných adhezním způsobem dle čl. XIV. odst. 9, bezvýhradně souhlasí.

3. V případě odlišné úpravy jednotlivých ustanovení v této pojistné smlouvě a VPP B je vždy rozhodující znění této pojistné smlouvy.

4. Pojistník je současně pojištěným, nenastane-li postup podle článku XIII. VPP B.

5. V případě výpovědi pojištění po uzavření pojistné smlouvy ze strany pojištěného nebo v případě odstoupení pojistitele od smlouvy na základě článku 4 odst. 7 pojistné smlouvy je pojištěný povinen uhradit pojistiteli poplatek za její vyhotovení a zajištění pojistných rezerv, a to ve výši 15 000 CZK (slovy patnácttisíc korun českých).

6. Pojištěný je povinen informovat pojistitele o uskutečněných dodávkách a splátkách úvěru. Dále je pojištěný povinen informovat pojistitele o více než 5 % snížení podílu zboží a služeb českého původu na celkové hodnotě vývozu oproti podílu uvedeném ve formuláři „Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu“ a oznámit důvody této změny. Pojistitel je oprávněn přiměřeně snížit pojistné plnění, pokud před uzavřením pojistné smlouvy pojištěný uvedl ve formuláři „Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu“, který je přílohou této smlouvy, nepravdivé údaje nebo pokud později vyjde najevo, že při realizaci smlouvy o vývozu byl zmíněný podíl více než o 5 % nižší než podíl, který předpokládala pojistná smlouva.

7. Pojistná smlouva je uzavřena na dobu trvání pojištění.

8. Pojištění podle této smlouvy je pojištění škodové.

9. Změny a dodatky pojistné smlouvy mohou být prováděny pouze se souhlasem obou smluvních stran a to písemnou formou. Za vyhotovení dodatku je pojistitel oprávněn požadovat zaplacení poplatku ve výši 5 000 CZK (slovy pět tisíc korun českých) za každý jednotlivý dodatek, který je splatný do patnácti dnů od vystavení faktury pojistitelem.

10. Tato smlouva a všechny vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky.

11. Tato smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž obě strany obdrží po jednom vyhotovení.

12. Stejnopis této pojistné smlouvy, který obdrží pojistník, je zároveň potvrzením o uzavření pojistné smlouvy (pojistkou) ve smyslu § 2775 občanského zákoníku.

V Praze, dne 14.2.2013

Pojištěný

Pojistitel

Ing. Vladimír Cingroš
jednatel společnosti

SMS CZ, s.r.o.

Ing. Dana Pučelíková
ředitelka odboru pojištění vývozních
úvěrů

Ing. Jan Dubec
vedoucí oddělení pojištění
teritoriálních rizik III.

Exportní garanční a pojišťovací
společnost, a.s.